

**ANALISIS MATERI AJAR DARI LAMAN WEB WWW.SCHUBERT-VERLAG.DE UNTUK PEMBELAJARAN MENYIMAK BAHASA JERMAN SISWA SMA**

**Ghista Bella Fitriasaki (13020094002)**

Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya

[ghistabellafitriasaki@gmail.com](mailto:ghistabellafitriasaki@gmail.com)

**Drs. Ari Pujosusanto, M.Pd.**

Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya

**Abstrak**

Keterampilan menyimak merupakan salah satu keterampilan berbahasa yang penting untuk dikuasai karena menjadi sarana menerima informasi lisan dalam proses berkomunikasi. Di dalam kegiatan pembelajaran di sekolah, keterampilan menyimak masih mengalami kendala, beberapa di antaranya ialah menentukan atau memilih materi pelajaran atau materi ajar yang tepat untuk membantu peserta didik mencapai kompetensi dan juga kesulitan dalam memilih sumber materi ajar. Namun, dengan adanya perkembangan teknologi informasi dan komunikasi saat ini menjadikan internet sebagai salah satu sumber materi ajar yang dapat dimanfaatkan. Berbagai laman web berbahasa Jerman juga banyak bermunculan dan menawarkan materi ajar atau materi ajar yang dapat membantu dalam pembelajaran menyimak. Dari banyaknya laman web, [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) menjadi salah satu laman web yang dapat digunakan sebagai sumber materi ajar. Laman ini menyediakan materi ajar dan latihan-latihan dari buku terbitan *Schubert Verlag* yang dapat diunduh secara gratis. Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah "Apakah materi ajar yang terdapat dalam laman web [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) dapat digunakan untuk pembelajaran menyimak bahasa Jerman kelas XII?". Penelitian ini merupakan jenis penelitian deskriptif kualitatif. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode penelitian kualitatif. Hasil analisis dari penelitian ini adalah materi ajar yang berasal dari laman web [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) dapat digunakan dalam pembelajaran menyimak bahasa Jerman. Dibuktikan dengan adanya kesesuaian topik dalam materi ajar dengan kurikulum 2013, dan juga terdapat kesesuaian kosakata, dan tata bahasa.

**Kata Kunci:** laman web, materi ajar, pembelajaran menyimak.

**Abstract**

Listening comprehension is a skill that must be mastered because it will be a means in the communication process to get oral information. When listening to German at school, listening comprehension has some obstacles. These include the selection of the appropriate teaching materials to help the pupils to reach the competence and determine the problem with the source of teaching material. But together with the development of information and communication technology the Internet will be the source of the teaching material that can be applied. Some German websites appear. And they offer teaching materials that can help the pupils learn German. Of many types of websites [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) is a website which will be a source to get the teaching materials. This website provides free teaching materials and exercises. The teaching materials and exercises are published from the books of Schubert Verlag. The problem with this study is "Whether the teaching materials available on the website [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) can be used in the XII class". This work is a descriptive qualitative study. The method of investigation is qualitative method. The result of this work is the teaching materials, which are from the website [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de), can be used in the German language. It is convinced with the correspondence of topics between the website and curriculum 2013. And there is also a consistency in the vocabulary and grammar.

**Keywords:** website, teaching material, listening lessons.

## PENDAHULUAN

### Latar Belakang

Dalam kurikulum pengajaran bahasa Jerman tingkat SMA, keterampilan berbahasa Jerman mencakup empat aspek, yakni keterampilan menyimak, berbicara, membaca dan menulis. Keempat keterampilan bahasa tersebut saling berkaitan. Di antara keempat keterampilan tersebut, menyimak menjadi salah satu yang penting untuk dikuasai karena menjadi sarana menerima informasi lisan di dalam proses berkomunikasi. Seperti keterampilan bahasa lainnya, keterampilan menyimak masih mengalami beberapa kendala dalam pelaksanaannya di sekolah. Masalah yang sering dihadapi ialah menentukan atau memilih materi pelajaran atau materi ajar yang tepat untuk membantu peserta didik mencapai kompetensi dan juga kesulitan dalam memilih sumber materi ajar. Peran teknologi informasi dan komunikasi saat ini menjadikan internet sebagai salah satu sumber materi ajar yang dapat dimanfaatkan. Berbagai situs berbasis pendidikan dapat diakses dengan mudah. Selain itu, laman web berbahasa Jerman juga banyak bermunculan dan menawarkan berbagai materi ajar atau materi ajar yang dapat membantu dalam pembelajaran menyimak. Dari banyaknya laman web, [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) menjadi salah satu laman web yang dapat digunakan sebagai sumber materi ajar. Laman ini menyediakan materi ajar dan latihan-latihan dari buku terbitan *Schubert Verlag* yang dapat diunduh secara gratis. Namun materi ajar dalam laman tersebut belum bisa disebut sebagai materi ajar yang tepat karena harus disesuaikan dengan kriteria dan juga kurikulum yang ada. Maka dari itu, perlu dilakukan analisis dengan mengambil delapan *Text* atau teks dari laman web tersebut yang sudah disesuaikan dengan subtema yang diajarkan kepada peserta didik sehingga dapat dipastikan kesesuaiannya dengan kurikulum 2013 sebagai materi ajar pembelajaran menyimak bahasa Jerman siswa SMA kelas XII.

Berdasarkan latar belakang masalah di atas, maka dapat dituliskan bahwa rumusan masalah dalam penelitian ini adalah apakah materi ajar yang terdapat dalam laman web [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) dapat digunakan untuk pembelajaran menyimak bahasa Jerman kelas XII.

Secara teoritis, hasil penelitian ini bermanfaat sebagai kajian keilmuan yang memberikan bukti secara ilmiah tentang analisis materi ajar dari laman web [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) untuk pembelajaran menyimak bahasa Jerman kelas XII.

## KAJIAN TEORI

### Pengertian Materi Ajar

Wina Sanjaya (2008:141), materi ajar (*learning materials*) merupakan seperangkat materi yang disusun secara sistematis agar dapat dikuasai peserta didik dan yang sesuai dengan kurikulum dalam rangka pencapaian kompetensi mata pelajaran.

Sedangkan pengertian materi ajar dalam sebuah referensi berbahasa Jerman ([http://is.muni.cz/th/178682/ff\\_m/Lehrwerke\\_im\\_Deutschunterricht\\_und\\_Lehrwerkanalyse.doc](http://is.muni.cz/th/178682/ff_m/Lehrwerke_im_Deutschunterricht_und_Lehrwerkanalyse.doc))

„*Sprachliches Material, das speziell für Lernende geschrieben worden ist und/oder vorgefundenes sprachliches Material, das für sie speziell durch vereinfachende Eingriffe oder Hinweise zum Umgang mit ihm, durch Übungen usw. bearbeitet worden ist, nennt man Lehrmaterial (...).*”

Yang berarti materi ajar adalah materi yang dikhususkan untuk pembelajaran dalam bentuk tertulis atau materi yang digunakan untuk memudahkan pemberian petunjuk melalui latihan-latihan.

Jika dapat disimpulkan, materi ajar berarti seperangkat materi yang disusun secara sistematis yang digunakan untuk memudahkan pemberian petunjuk latihan guna mencapai kompetensi mata pelajaran.

### Manfaat Materi Ajar dari Laman Web untuk Pembelajaran

Menurut Septiana Anake, manfaat materi ajar yang bersumber dari laman web antara lain: (1) fleksibel; (2) *independent learning*; (3) efisien; (3) informasi tersebut sesuai dengan zamannya; dan (4) *easy updating of content as well as archivable capabilities* (isi atau konten materi terus diperbarui dan mudah untuk diarsipkan).

### Pengertian Keterampilan Menyimak

Schumann (dalam Lange, 1996:198) menyatakan, keterampilan menyimak memiliki tiga makna (1) tujuan keterampilan dalam pembelajaran bahasa, (2) bentuk dari latihan kecakapan dan (3) proses yang dialami seorang pembelajar secara mental.

## METODE

Penelitian yang berjudul “*Analisis Materi Ajar dari Laman Web [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) untuk Pembelajaran Menyimak Bahasa Jerman Siswa SMA*” ini merupakan jenis penelitian deskriptif kualitatif. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode penelitian kualitatif. Penjabaran mengenai

penelitian ini dilakukan secara deskripsi dalam bentuk kata-kata (Moleong, 2014:6).

## HASIL DAN PEMBAHASAN

Hasil dari penelitian ini yakni dari 8 materi ajar yang diperoleh dari laman web [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) hanya 4 materi ajar yang dapat dikatakan sesuai untuk pembelajaran menyimak. Dengan rincian sebagai berikut:


- Teks 1a  
Di dalam materi ajar ini, materi yang diajarkan ialah mengenai kegiatan di waktu senggang dan juga hobi yang dilakukan oleh 5 orang pembicara. Kosakata yang dipelajari dalam materi ajar ini antara lain adalah, kata kerja *Tromphete spielen, fernsehen, die Eltern besuchen, usw;* kata benda *die Freizeit, das Hobby, usw;* kata sifat *wenig, viel, gut, usw;* dan ungkapan yang menyatakan fakta terkait topik kegiatan pada waktu senggang atau hobi. Dan tata bahasa yang dipelajari dalam Teks 1a ialah mengenai *Trennbare Verben*.
- Teks 2a  
Materi yang dipelajari dalam Teks 2a ini ialah seputar perjalanan wisata yang dilakukan oleh subjek Sascha. Kosakata dalam Teks 2a ini ialah, kata kerja *viele Ausflüge machen, in die Berge gehen, in die Stadt fahren, usw;* kata benda *der Urlaub, das Wetter, die Sonne, das Hotel, usw;* kata sifat *lecker, schön, neu, usw;* dan ungkapan untuk menanyakan dan juga menyatakan fakta terkait topik wisata. Sedangkan tata bahasa yang dipelajari adalah mengenai kalimat dalam bentuk *Präsens* dan *Modalverb können*.
- Teks 2b  
Materi ajar Teks 2b ini juga berkaitan dengan perjalanan wisata. Di dalam Teks 2b ini, terdapat beberapa kosakata antara lain, kata kerja *übernachten, Sehenswürdigkeiten bieten, am Strand liegen, usw;* kata benda *der Urlaubsort, das Reisebüro, die Reise, usw;* kata sifat *heiß, schön, usw;* dan ungkapan untuk menanyakan dan juga menyatakan fakta terkait topik wisata. Dan tata bahasa yang diajarkan adalah kata penghubung (*Konjunktion*), *deshalb* dan *dass*.
- Teks 2c  
Di dalam materi ajar Teks 2c ini, materi yang diajarkan pun berkaitan dengan perjalanan wisata. Kosakata yang ditampilkan dalam Teks

2c ini antara lain ialah, kata kerja *eine Rundreise machen, zusammen anschauen, in ein Land fahren, usw;* kata benda *das Land, die Rundreise, usw;* kata sifat *warm, schön, usw;* dan juga ungkapan untuk menanyakan dan juga menyatakan fakta terkait topik wisata. Dan tata bahasa yang diajarkan dalam Teks 2c ini adalah mengenai kalimat dengan menggunakan *Modalverb möchten*.

Dapat dikatakan bahwa keempat teks yang telah disebutkan di atas dapat digunakan sebagai materi ajar untuk pembelajaran menyimak. Karena telah memenuhi kriteria yang ditentukan, yakni memiliki kesesuaian topik dengan kurikulum 2013, selain itu terdapat kosakata yang sesuai yaitu meliputi kata benda (*Nomen*), kata kerja (*Verben*), kata sifat (*Adjektiv*), dan ujaran (*Redemittel*), dan juga tata bahasa yang diajarkan sesuai untuk pembelajaran bahasa Jerman kelas XII.

## PENUTUP

### Simpulan

Materi ajar dalam laman web [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) dapat digunakan untuk pembelajaran menyimak bahasa Jerman. Hal ini dibuktikan dengan adanya kesesuaian topik antara materi ajar dalam laman web [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) dengan kurikulum 2013, selain itu terdapat kosakata yang sesuai yaitu meliputi kata benda (*Nomen*), kata kerja (*Verben*), kata sifat (*Adjektiv*), dan ujaran (*Redemittel*), dan juga tata bahasa yang diajarkan sesuai untuk pembelajaran bahasa Jerman kelas XII. Analisis yang dilakukan ialah dengan cara memilih dan mengkategorikan materi ajar yang terdapat dalam sumber data [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) sesuai dengan tema pembelajaran bahasa Jerman untuk kelas XII. Tahap selanjutnya ialah mengunduh materi ajar yang terdapat di dalam menu *Online Übungen* dengan tanda  dan mengunduh file berformat PDF sebagai lembar kerja.

Setelah dilakukan analisis, maka terdapat empat materi ajar yang dapat digunakan dalam pembelajaran menyimak, dengan rincian sebagai berikut:

Semes ter	Tema	Tema dalam Website	Kode Data
Sem. I	<i>Freizeitbeschäftigungen und Hobbys</i>	<i>Freizeitbeschäftigungen</i>	Teks 1a
Sem. II	<i>Reisen</i>	<i>Sascha macht Urlaub</i>	Teks 2a



		Urlaubspläne	Teks 2b
		Im Reisebüro	Teks 2c

*Keterampilan Menyimak Siswa SMA/SMK Kelas X*". Skripsi tidak diterbitkan. Surabaya: Jurusan Bahasa Asing Prodi Pendidikan Bahasa Jerman FBS Unesa.

## Saran

Berdasarkan hasil penelitian yang dilakukan, maka disarankan agar laman web [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) bisa digunakan sebagai salah satu sumber materi ajar untuk pembelajaran menyimak di kelas. Dengan menggunakan laman web tersebut diharapkan dapat membantu guru dalam kegiatan pembelajaran menyimak bahasa Jerman.

## DAFTAR PUSTAKA

- Eisenberg, Peter, Peter Gallmann, dkk. 2009. *Duden Band 4 : die Grammatik*. Mannheim: Dudenverlag.
- Hermawan, R. *Peran Materi Ajar dalam Pembelajaran*, (Online), ([bdkpalembang.kemenag.go.id/peran-bahan-ajar-dalam-pembelajaran](http://bdkpalembang.kemenag.go.id/peran-bahan-ajar-dalam-pembelajaran), diakses 2 Oktober 2016).
- Husamah. 2014. *Pembelajaran Bauran (Blended Learning)*. Jakarta: Prestasi Pustaka.
- Jung, Lothar. *Hörverstehen*. (Online), ([www.hueber.de/wiki-99-sticwoerter/index.php/H%C3%B6rverstehe\\_n](http://www.hueber.de/wiki-99-sticwoerter/index.php/H%C3%B6rverstehe_n), diakses pada 1 Oktober 2016).
- Kebudayaan, K.P. 2014. *Materi Pelatihan Implementasi Kurikulum 2013*. Jakarta: Badan Pengembangan Sumber Daya Manusia Pendidikan dan Kebudayaan dan Penjamin Mutu Pendidikan
- Lange, Willi. 1996. *Was versteht man unter Hörverstehen? Sprachphilosophische und sprachdidaktische Überlegungen zu einem Fertigkeitbegriff* (Online), ([https://www.waseda.repo.nii.ac.jp/8\\_P191-216.pdf](https://www.waseda.repo.nii.ac.jp/8_P191-216.pdf), diakses 2 Februari 2017).
- Lutonská, Dana. 2008. *Grammatik im Deutschunterricht*. Brünn: Masaryk-Universität.
- Moleong, Lexy J.. 2014. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Ninditasari, Ninditasari Anung. 2014. "Latihan Online pada Situs [www.dw-world.de](http://www.dw-world.de) untuk
- Prastowo, Andi. 2014. *Pengembangan Bahan Ajar Tematik*. Jakarta: Kencana.
- \_\_\_\_\_. 2015. *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*. Yogyakarta: DIVA Press.
- Rahayu, Actri Putri. 2013. *Analisis Makna Fukugoudoushi-au Dalam Kalimat Bahasa Jepang*. Bandung: Universitas Pendidikan Indonesia (Online), ([https://www.repository.upi.edu/s\\_jep\\_0807395\\_chapter3.pdf](https://www.repository.upi.edu/s_jep_0807395_chapter3.pdf) , diakses 6 Juni 2017).
- Reifberger, Claudia, Susanne Mann, dkk. 2012. *Was macht ein gutes Curriculum aus?*. University of Applied Arts of Vienna (Online), ([www.dieangewandte.at/Q\\_Curricula\\_D](http://www.dieangewandte.at/Q_Curricula_D), diakses 5 Juni 2017).
- Retelj, Andreja. 2014. *Die Beurteilung von Lehrwerken für Deutsch als Fremdsprache anhand des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen: Eine empirische Untersuchung über die Entwicklung der lexikalischen Kompetenz*. Universität Ljubljana (Online), (<https://www.dlib.si/stream/PDF>, diakses 5 Juni 2017).
- Sanjaya, Wina. 2008. *Perencanaan dan Desain Sistem Pembelajaran*. Jakarta: Kencana.
- Schulamt, Italiensiches. *Zentrale Bereiche sprachlichen Lernens*. (Online), (<http://www.provincia.bz.it/intendenza-scolastica/hermeneutik/downloads/wortschatz.pdf> diakses pada tanggal 7 Juni 2017 pukul 11.47).
- Tarigan, Henry Guntur. 2008. *Menyimak Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa.
- Upheksa, Ellen. 2013. *Peningkatan Keterampilan Menyimak Melalui Metode Ber cerita Pada Anak Kelompok B2 TK Darul Muttaqin Kecamatan Purworejo Kabupaten Purworejo*. Yogyakarta: Jurnal Universitas Negeri Yogyakarta.

## **DIE ANALYSE DER UNTERRICHTSMATERIALIEN AUS DER WEBSEITE WWW.SCHUBERT-VERLAG.DE BEIM DEUTSCHHÖRUNTERRICHT FÜR DIE SMA SCHÜLER**

**Ghista Bella Fitriasaki (13020094002)**

Pädagogik der Deutsche Sprache, Fakultät für Sprache und Kunst, Universität Negeri Surabaya

[ghistabellafitriasaki@gmail.com](mailto:ghistabellafitriasaki@gmail.com)

**Drs. Ari Pujosusanto, M.Pd.**

Pädagogik der Deutsche Sprache, Fakultät für Sprache und Kunst, Universität Negeri Surabaya

### **AUSZUG**

Hörverstehen ist eine Fähigkeit, die man beherrschen muss, weil es Mittel beim Kommunikationsprozess sein wird, um mündliche Information zu bekommen. Beim Deutschunterricht in der Schule hat Hörverstehen Hindernisse. Darunter sind die Auswahl der passenden Unterrichtsmaterialien, um den Schülern zu helfen, um die Kompetenz zu erreichen und das Problem bei der Quelle der Unterrichtsmaterialien festzulegen. Aber zusammen mit der Entwicklung der Informations- und Kommunikationstechnologie wird das Internet die Quelle des Unterrichtsmaterials, die angewandt werden kann. Einige deutsche Webseiten tauchen auf. Und sie bieten Unterrichtsmaterialien, die den Schülern beim Deutschhörunterricht helfen können. Von vielen Arten der Webseiten ist [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) eine Webseite, die eine Quelle sein wird, um die Unterrichtsmaterialien zu bekommen. Diese Webseite stellt kostenlose Unterrichtsstoffe und Übungen zur Verfügung. Die Unterrichtsstoffe und Übungen sind aus den Büchern von dem Schubert Verlag publiziert. Das Problem dieser Untersuchung ist „Ob die Unterrichtsmaterialien, die in der Webseite [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) vorhanden sind, bei dem Deutschhörunterricht in der XII Klasse gebraucht werden können?“. Diese Arbeit ist eine deskriptive qualitative Untersuchung. Die Methode der Untersuchung ist qualitative Methode. Das Ergebnis von dieser Arbeit ist die Unterrichtsmaterialien, die aus der Webseite [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) sind, können im Deutschunterricht angewandt werden. Es ist mit der Entsprechung der Themen zwischen der Webseite und den Lehrplan 2013 überzeugt. Und es gibt auch eine Übereinstimmung des Wortschatzes und der Grammatik.

**Stichwörter: Webseite, Unterrichtsmaterial, Hörunterricht.**

### **EINFÜHRUNG**

#### **HINTERGRUND**

In dem Lehrplan des Deutschunterrichts in der SMA gibt es vier Kompetenzen, die bei dem Deutschunterricht inbegriffen sind. Das sind Hörverstehen, Sprechfertigkeit, Leseverstehen und Schreibfertigkeit. Die allen Kompetenzen sind miteinander verbunden. Zwischen die vier Kompetenzen wird Hörverstehen als einer Fähigkeit, die man beherrschen muss, weil es als Mittel beim Kommunikationsprozess sein wird, um mündliche Information zu bekommen. So gleich wie andere Fähigkeit hat Hörverstehen Probleme bei der Realisierung in der Schule. Die Probleme, die oft sichtbar werden, sind die Auswahl der passenden Unterrichtsmaterialien, um den Schülern zu helfen, um

die Kompetenz zu erreichen. Außerdem das Problem bei der Quelle der Unterrichtsmaterialien zu festlegen.

Die Rolle der Informations- und Kommunikationstechnologie in diesem Zeitpunkt erschafft das Internet als einer von den Quellen der Unterrichtsmaterialien, die man benutzen kann. Einige Webseite, mit der Grundlage der Erziehung, ist zugänglich. Darüber hinaus erscheinen schon viele Webseiten auf Deutsch, die viele Unterrichtsmaterialien anbieten, um den Schülern beim Hörunterricht zu helfen. Einer Website ist die [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de), die man als die Quelle der Unterrichtsmaterialien anwenden kann. In dieser Webseite gibt es nicht nur Unterrichtsmaterialien sondern auch Übungen die von

Schubert Verlag publiziert werden, die kostenlos heruntergeladen werden zu können. Aber die Materialien können nicht etwas Passendes gesagt werden, weil es zu den Kriterien und Lehrplan gepasst werden müssen. Deshalb müssen die 8 Texte aus der Webseite analysiert werden. Die Texte sind schon zu den Subthemen, die für die Schüler an der XII Klasse unterrichtet werden, angepasst. Darum wird es bestimmt passend bei dem Lehrplan 2013 sein. Und es kann als Unterrichtsmaterialien beim Deutschhörunterricht für die Schüler an der XII Klasse angewendet werden.

Die Formulierung des Problems bezieht sich auf den Hintergrund. Sie sind, ob die Unterrichtsmaterialien in der Website [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) beim Deutschhörunterricht genutzt werden zu können. Das Erzeugnis dieser Forschung ist die wissenschaftliche Untersuchung, die den natürlichen Beweis über Analyse der Unterrichtsmaterialien aus der Webseite [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) beim Deutschhörunterricht gibt.

## STUDIE THEORIE

### Das Verständnis des Unterrichtsmaterials

Nach Wina Sanjaya (2008:141), Unterrichtsmaterialien (*learning materials*) ist eine Garnitur der Materialien, die systematisch angeordnet werden, damit die Schüler sie beherrschen können. Und die Materialien müssen zu dem Lehrplan passend sein, in der Erreichung der Kompetenz des Faches.

In einer deutschen Quelle [http://is.muni.cz/th/178682/ff\\_m/Lehrwerke\\_im\\_Deutschunterricht\\_und\\_Lehrwerkanalyse.doc](http://is.muni.cz/th/178682/ff_m/Lehrwerke_im_Deutschunterricht_und_Lehrwerkanalyse.doc) wird es gesagt, dass das Unterrichtsmaterial „*Sprachliches Material, das speziell für Lernende geschrieben worden ist und/oder vorgefundenes sprachliches Material, das für sie speziell durch vereinfachende Eingriffe oder Hinweise zum Umgang mit ihm, durch Übungen usw. bearbeitet worden ist, nennt man Lehrmaterial (...).*“ ist.

Es ist verknüpft mit den beiden Begriffen. Das bedeutet, dass Unterrichtsmaterial ist eine Garnitur der Materialien, die systematisch angeordnet werden, die man benutzt wird, um die Hinweise durch Übungen zu geben zu vereinfachen. Damit die Schüler die Fachkompetenz erreichen können.

### Der Vorteil von dem Unterrichtsmaterial aus der Webseite beim Lehre

Nach Septiana Anake, die Vorteile des Unterrichtsmaterials aus der Webseite sind (1) flexibel (2) ein unabhängiges Lernen (3) effizient (4) neuartig; und (5) eine einfache Aktualisierung der Inhalte sowie erreichbare Fähigkeiten.

### Das Verständnis des Hörverstehens

Nach Schumman in Lange (1996:198), Hörverstehen hat 3 Sinne. Das sind (1) Hörverstehen ist der Zweck der Kompetenz beim Deutschunterricht (2) Hörverstehen ist die Form von der Fertigungsübung und (3) Hörverstehen ist ein geistiger Prozess, die die Lernende erleben.

## UNTERSUCHUNGSMETHODIK

Die Untersuchung mit dem Titel „die Analyse der Unterrichtsmaterialien aus der Webseite [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) beim Deutschhörunterricht für die SMA Schüler“ ist eine deskriptive qualitative Untersuchung. Die Methode dieser Untersuchung ist qualitative Methode. Die Darlegung dieser Untersuchung wird mit der Wörter beschreiben (Moleong, 2014:6).

## DISKUSSION UND ERGEBNISSE

Das Ergebnis dieser Untersuchung ist, von den 8 Unterrichtsmaterialien, die aus Webseite [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) bekommen wurden, es nur 4 Unterrichtsmaterialien gibt, die passend beim Deutschhörunterricht zu benutzen sind. Sie sind darunter im Detail:

- Teks 1a  
In diesem Unterrichtsmaterial wird das Material über Freizeitbeschäftigungen und Hobby unterrichtet, die 5 Personen (Sprecher) machen. Die Wortschätze in dem Teks 1a sind die Verben: *Trompete spielen, fernsehen, die Eltern besuchen, usw;* die Nomen: *die Freizeit, das Hobby, usw;* die Adjektive: *wenig, viel, gut, usw;* das Redemittel, die über Fakten, die zusammen hängen mit dem Thema Freizeitbeschäftigungen und Hobby sind. Und die Grammatik in diesem Text ist *Trennbare Verben*.
- Teks 2a  
Das Material in diesem Unterrichtsmaterial ist über die Reise, die Sascha als Subjekt macht. Die Wortschätze in dem Teks 2a sind die Verben: *viele*




*Ausflüge machen, in die Berge gehen, in die Stadt fahren, usw;* die Nomen: *der Urlaub, das Wetter, die Sonne, das Hotel, usw;* die Adjektive: *lecker, schön, neu, usw;* das Redemittel, die über Fakten, die zusammen hängen mit dem Thema Reisen sind. Und die Grammatik in diesem Text sind *Sätze in Präsens* und *Modalverb können*.

- Teks 2b  
Das Material in diesem Unterrichtsmaterial ist über die Reise. Die Wörtschätze in dem Teks 2b sind die Verben: *übernachten, Sehenswürdigkeiten bieten, am Strand liegen, usw;* die Nomen: *der Urlaubsort, das Reisebüro, die Reise, usw;* die Adjektiv: *heiß, schön, usw;* das Redemittel, die über Fakten, die zusammen hängen mit dem Thema Reisen sind. Und die Grammatik in diesem Text sind *Konjunktionen deshalb* und *dass*.
- Teks 2c  
Das Material in diesem Unterrichtsmaterial ist über die Reise. Die Wörtschätze in dem Teks 2c sind die Verben: *eine Rundreise machen, zusammen anschauen, in ein Land fahren, usw;* die Nomen: *das Land, die Rundreise, usw;* die Adjektive: *warm, schön, usw;* das Redemittel, die über Fakten, die zusammen hängen mit dem Thema Reisen sind. Und die Grammatik in diesem Text ist *Modalverb möchten*.

Es kann gesagt werden, dass die 4 Texte, die schon da oben genannt sind, können als Unterrichtsmaterialien beim Deutschhörunterricht benutzt werden. Weil sie die Kriterien erfüllt haben. Sie haben die Entsprechungen des Themas mit dem Lehrplan 2013. Außerdem haben sie passende Wörtschätze. Das sind Nomen, Verben, Adjektiv, Redemittel, und Grammatik.

## SCHLUSS Abschluss

Die Unterrichtsmateriellen in der Webseite [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) können beim Deutschhörunterricht benutzt werden. Es ist mit der Entsprechung der Themen zwischen der Webseite und dem Lehrplan überzeugt. Außerdem gibt es eine Übereinstimmung des Wörtschatzes und der Grammatik. Die Analyse dieser Forschung sind die Unterrichtsmaterialien aus der Quelle [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) auszuwählen und zu klassifizieren, die mit der Themen des Deutschunterricht in der Klasse XII passend sind. Die nächste Phase ist die Materialien in

der Menu „Online Übungen“ mit dem Kennzeichen  heruntergeladen und auch die Daten mit dem Format PDF, die als ein Arbeitsblatt sind heruntergeladen.

Nach der Analyse werden 4 Unterrichtsmaterialien bekommen, die beim Deutschhörunterricht verbraucht werden können. Sie sind darunter im Detail:

Semes-ter	Thema	Thema in der Webseite	Code
Sem. I	<i>Freizeitbeschäftigungen und Hobbys</i>	<i>Freizeitbeschäftigungen</i>	Teks 1a
Sem. II	<i>Reisen</i>	<i>Sascha macht Urlaub</i>	Teks 2a
		<i>Urlaubspläne</i>	Teks 2b
		<i>Im Reisebüro</i>	Teks 2c

## Vorschlag

Im Bezug auf dem Ergebnis der Untersuchung gibt es einen Vorschlag, damit die Webseite [www.schubert-verlag.de](http://www.schubert-verlag.de) als eine Quelle des Unterrichtsmaterial beim Deutschhörunterricht in der Klasse benutzt werden kann. Diese Webseite wird hilfreich für die Deutschlehrer beim Deutschhörunterrichts Prozess sein.

## BIBLIOGRAPHIE

- Eisenberg, Peter, Peter Gallmann, dkk. 2009. *Duden Band 4 : die Grammatik*. Mannheim: Dudenverlag.
- Hermawan, R. *Peran Materi Ajar dalam Pembelajaran*, (Online), ([bdkpalembang.kemenag.go.id/peran-bahan-ajar-dalam-pembelajaran](http://bdkpalembang.kemenag.go.id/peran-bahan-ajar-dalam-pembelajaran), diakses 2 Oktober 2016).
- Husamah. 2014. *Pembelajaran Bauran (Blended Learning)*. Jakarta: Prestasi Pustaka.
- Jung, Lothar. *Hörverstehen*. (Online), ([www.hueber.de/wiki-99-sticwoerter/index.php/H%C3%B6rverstehen](http://www.hueber.de/wiki-99-sticwoerter/index.php/H%C3%B6rverstehen), diakses pada 1 Oktober 2016).
- Kebudayaan, K.P. 2014. *Materi Pelatihan Implementasi Kurikulum 2013*. Jakarta: Badan Pengembangan Sumber Daya Manusia Pendidikan dan Kebudayaan dan Penjamin Mutu Pendidikan

- Lange, Willi. 1996. *Was versteht man unter Hörverstehen? Sprachphilosophische und sprachdidaktische Überlegungen zu einem Fertigkeitbegriff* (Online), ([https://www.waseda.repo.nii.ac.jp/8\\_P191-216.pdf](https://www.waseda.repo.nii.ac.jp/8_P191-216.pdf), diakses 2 Februari 2017).
- Lutonská, Dana. 2008. *Grammatik im Deutschunterricht*. Brunn: Masaryk-Universität.
- Moleong, Lexy J.. 2014. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Ninditasari, Ninditasari Anung. 2014. "Latihan Online pada Situs [www.dw-world.de](http://www.dw-world.de) untuk Keterampilan Menyimak Siswa SMA/SMK Kelas X". Skripsi tidak diterbitkan. Surabaya: Jurusan Bahasa Asing Prodi Pendidikan Bahasa Jerman FBS Unesa.
- Prastowo, Andi. 2014. *Pengembangan Bahan Ajar Tematik*. Jakarta: Kencana.
- \_\_\_\_\_. 2015. *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*. Yogyakarta: DIVA Press.
- Rahayu, Actri Putri. 2013. *Analisis Makna Fukugoudoushi-au Dalam Kalimat Bahasa Jepang*. Bandung: Universitas Pendidikan Indonesia (Online), ([https://www.repository.upi.edu/s\\_jep\\_0807395\\_chapter3.pdf](https://www.repository.upi.edu/s_jep_0807395_chapter3.pdf) , diakses 6 Juni 2017).
- Reifberger, Claudia, Susanne Mann, dkk. 2012. *Was macht ein gutes Curriculum aus?.* University of Applied Arts of Vienna (Online), ([www.dieangewandte.at/Q\\_Curricula\\_D](http://www.dieangewandte.at/Q_Curricula_D), diakses 5 Juni 2017).
- Retelj, Andreja. 2014. *Die Beurteilung von Lehrwerken für Deutsch als Fremdsprache anhand des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen: Eine empirische Untersuchung über die Entwicklung der lexikalischen Kompetenz*. Universität Ljubljana (Online), (<https://www.dlib.si/stream/PDF>, diakses 5 Juni 2017).
- Sanjaya, Wina. 2008. *Perencanaan dan Desain Sistem Pembelajaran*. Jakarta: Kencana.
- Schulam, Italiensiches. *Zentrale Bereiche sprachlichen Lernens*. (Online), (<http://www.provincia.bz.it/intendenza-scolastica/hermeneutik/downloads/wortschatz.pdf> diakses pada tanggal 7 Juni 2017 pukul 11.47).
- Tarigan, Henry Guntur. 2008. *Menyimak Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa.
- Upheksa, Ellen. 2013. *Peningkatan Keterampilan Menyimak Melalui Metode Ber cerita Pada Anak Kelompok B2 TK Darul Muttaqin Kecamatan Purworejo Kabupaten Purworejo*. Yogyakarta: Jurnal Universitas Negeri Yogyakarta.